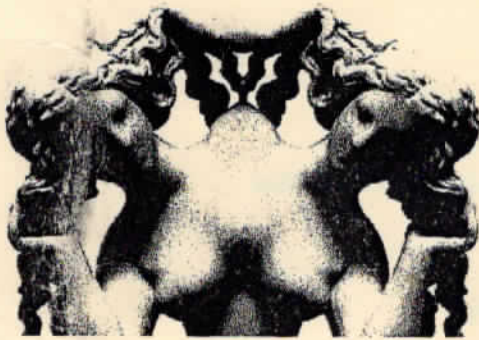


Les deux Phèdre / Phèdre und Phädra



*Passion, mort et damnation
Liebe, Tod und Verdammnis*

Fantaisie Dramatique von Simone Rist

nach Jean Racine und Friedrich Schiller

Musik: Iannis Xenakis

Unter der Schirmherrschaft des Ministerpräsidenten Günther H. Oettinger

Eine Produktion des Fördervereines Deutsch - Französischer Kultur e.V.
im Rahmen der Französischen Woche und des Schillerjahres



Marbach am Neckar

18. Oktober 2005 um 20 Uhr, Uraufführung
Deutsches Literaturarchiv
Schillerhöhe 8-10, 71672 Marbach/Neckar
Karten: 07144/848-0
Eintritt: 12, erm. 8 Euro

Sindelfingen

19. Oktober 2005 um 20 Uhr
Theaterkeller
Vaihingenstr. 14, 71063 Sindelfingen
Karten: 07031/94 325, i-Punkt Sindelfingen
Eintritt: 10, erm. 5 Euro (Schüler und Studenten)

Stuttgart

20. und 21. Oktober 2005 um 20 Uhr 30
FITZ ! Zentrum für Figurentheater
Eberhardstr. 6, 70173 Stuttgart
Karten und Info: 0711 / 241541
Eintritt: 12, erm. 8 und 6 Euro (Schulklassen)

8., 9. und 10. November 2005 um 19 Uhr 30
Theaterhaus Stuttgart
Siemensstrasse 11, 70469 Stuttgart
Karten: 0711 / 40207-20/-21/-22/-23
Eintritt: 12, erm. 8,- und 6 Euro (Schulklassen)

Phèdre / Phädra, die Gattin des Theseus, liebt ihren Stiefsohn Hippolyt. Da er ihr widersteht, verleumdet sie ihn bei Theseus, und damit stürzt die ganze Familie ins Verderben. Racines Phèdre und Schillers Phädra werden durch zwei Schauspielerinnen verkörpert, die jeweils in der Originalsprache, französisch und deutsch sprechen. So erscheint die Gestalt nicht einfach nur verdoppelt: ihre verschiedenen Aspekte fließen ineinander, werden miteinander konfrontiert, stoßen einander ab - und vereinigen sich schließlich im Tod. Die in die Texte wie Metaphern eingeflochtenen fremden Ausdrucksmittel - Figurentheater und Musik - verstärken die Intensität des Schauspiels und verleihen ihm eine neue Dimension und eine besondere Atmosphäre. Die moderne zweisprachige Performance lehnt sich an die klassische Tragödie an und zeigt sie in einem neuen Licht.


MERCI

STUTTGART 
Gefördert vom Kulturamt der Stadt Stuttgart

ROBERT BOSCH STIFTUNG

 **Konrad
Adenauer-
Stiftung**

 **INSTITUT FRANÇAIS
STUTTGART**

 **Creditplus**
Ein Unternehmen der Gruppe Citibank




Baden-Württemberg
KOLLEKTIV FÜR WIRTSCHAFT, FORSCHUNG UND KUNST

Mit Unterstützung der
Stiftung
Landesbank Baden-Württemberg
LB BW

WÜSTENROT STIFTUNG



**LANDESSTIFTUNG
Baden-Württemberg**
Wir stiften Zukunft

SPIEL

Cathy Bernecker	<i>Phèdre</i>
Patricia Rigg	<i>Phädra</i>
Christoph Franz	<i>Hippolyt, Chor</i>
Antje Töpfer	<i>Figurenspielerin, Venus</i>

Figur und Maske: Antje Töpfer

REGIE

Simone Rist

Info

Förderverein Deutsch-Französischer Kultur e.V.
Neue Weinsteige 26, 70180 Stuttgart
Tel: 0711 / 60 05 76, Fax: 0711 / 60 05 52
[mailto: rist-fdfk@t-online.de](mailto:rist-fdfk@t-online.de)